

Déli Hirlap

20

szakszolgálat és kiadóhivatal: Timisoara, Piaja Sf. Gheorghe
György (é.) 4. Telefonszám: Reggeltől este kilenc óráig 252,
éjszakai 10 vagy 2-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei,
Magyarországon 20 fillér, Ausztriában 20 garas, Jugoszláviában
10 dinár, Csehszlovákiában 1 Čk. Hirdetések díjszabás szerint.

**GAZDASÁGPOLITIKAI
NAPILAP**
FELELŐS SZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR

Előfizetési árak: Temesvárott és vidéken házhoz kézbesítve
havonként 60 lei, negyedévre 160 lei, félévre 300 lei, egész évre
600 lei. — Külföldön havonként 90 lei, negyedévre 250 lei,
félévre 450 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt.
Állami tisztviselők és nyugdíjasok 20% kedvezményt élveznek.

928 / SZERDA AUGUSZTUS 22 ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI TIMISOARA, IV. ÉVF. / 195. SZAM

Mi van azon sirnivaló . . .

Temesvár, augusztus 21.
Amikor megteremtődött az önálló
Csehszlovák köztársaság, az új állam-
erőket fölötti impérium gyakorlóit-
a legelső dolga volt lehetőleg az
es pozíciókba csehek helyezni.
El pedig nem volt elég diplomás
kerük, boldog-boldogtalan álláshoz
ott. Egyetlenegy kvalifikáció volt
ésleges: csehszlovák, illetve csehszlo-
vának kellett lenni. Természetes, ez
edkívül sok fonák és visszas hely-
enek volt előidézője és ezeket jel-
ezzi az az apró történet, mely évek
eltt szájról-szájra járt.
ó cimborák voltak már a háboru
t Papanek Dani, az üstfoltos és
kurka Janó, a hajóhinta. Aztán
szire sodorta őket egymástól a há-
u vérzivatarra, míg a csehszlovák
ársaság megalakítása után az ig-
nagyvásárban találkoztak egymás-
Dani most is magával cipelte üst-
ozó szerszámjait, míg Janó büsz-
sétált fel-alá. A sokadalomban
re csak egymásra találtak és a
kontlítás boldog örömeiben egymás
kába borultak. Érdeklődtek egy-
egészségi állapota és családi vi-
nyai iránt, majd Dani egyszerre
gkérdi Janót:
No és mit csinál a hajóhinta?
Janó füle tövéig elvörösödött és
tosan körülnézve, odasugta Dani-
re:
Psz! Vagyam tanfelügyelő...
nou e vero, e ben trovato...
z a történet jutott eszünkbe, ami-
csehszlovákiai lapokban olvassuk,
y Rozsnyán a cenzor intézkedésé-
elkobozták a Sajóvidék című lapot,
rt M a s a r y k köztársasági el-
Brünnben tartott beszédét le mer-
közölni. Azt a beszédet, melyet az
umfő mondott és amely az összes
okban megjelent. A rozsnói cen-

zor azonban pápább akart lenni a pá-
pánál és a köztársasági elnök ajkairól
elhangzott szavakat is féltette a nyil-
vánosságtól.
Hát nem sirnivaló, hogy a hajóhin-
tás, azaz cenzor a köztársasági elnök-
től félti a köztársasági államrend fel-
forgatását?
Furesa dolog is és kényes valami a
cenzura kivételes hatalmának a gya-
korlása. Mindenütt, nemcsak Csehszlo-
vákiában. És nem rokonszenves. Se-
hol a világon. Romániában sem és a
román igazságügyminiszternek sem.
Popescu Stelian ugyanis Nagyvá-
radon tartózkodott a napokban és az
ottani újságírók előtt tett nyilatkoza-
ta nem nagyon hízog sem a cenzura
intézményére, sem a cenzurát gyakor-
lókra. Kijelentette, hogy ő is a cen-
zura ellen van. Elhiszi azt is, hogy
egy helyeken tulerős a cenzura, de
az intézmény nem tőle hanem a köz-
igazgatási szervektől függ. A cenzorok
nem állanak mindig hivatásuk magas-
latán. Sokszor nem tudják megítélni,
mit szabad és mit nem. Az igazság-
ügyminiszter lapszerkesztő is és mint
a kormány tagja valószínűleg nem-
csak azt nem lehet feltételezni róla,
hogy államellenes cikkeket helyezne
el lapjában, de valószínűleg a kor-
mány ellen sem ír. És mégis saját be-
vallása szerint a cenzorok sokszor az
ő lapjából is törölnek és bizony tehe-
tetlen velük szemben. Mit mondjunk
akkor mi, kisebbségi lapok, akik tal-
lán nem tudunk mindig kormánypár-
tiak sem lenni? Mit mondjunk, ami-
kor azt látjuk, hogy ami Aradon meg-
jelenhetik, nálunk tilos? Amit Buka-
restben plakatiroznak, arról nekünk
nem szabad tudomást venni? Sőt az is
előfordult már, hogy amit egyik te-
mesvári lap nem közölhetett, az a má-

sikban akadálytalanul megjelenhe-
tett. Nekünk ezekkel az anomáliákkal
szemben csak annyi hatalmunk van,
mint — saját bevallása szerint — az
igazságügyminiszternek: tehetetlenek
vagyunk...
Hát nem sirnivaló, hogy az igazság-
ügy legfőbb öre is csak panaszkodni
tud a cenzura miatt?
Rendkívül érdekes dolog történt
Nagyváradon. Volt Nagyváradon egy
Storescu nevű pénzügyigazgató, aki
valóságos szadizmussal járt el az adó-
fizető közönséggel szemben. Temesvá-
rott nem szükséges magyarázni, hogy
a belátás nélküli adóztatás mit jelent,
a Bácság metropolisában végigszen-
vedték a kiméretlen adóztatás minden
kiszívódását. Nagyváradon az elé-
gedetlenség másként robbant ki, mint
Temesvárott. Ott akadt egy G o m b o-
s i u Traján nevű kormánypárti kép-
viselő, — megérdemli, hogy nevét min-
denki megjegyezze — aki az elégedet-
lenkedők élére állva, nyílt levelet in-
tézett Storescu Dinu pénzügyigazga-
tóhoz, melyben felszólította; hogy
négy napon belül távozzék a nagyvá-
radi pénzügyigazgatóság éléről, mert
ellenkező esetben az agyongyötört
adózók nagy tömege fogja őt eltávo-
lítani. Storescu három napig nem moz-
dult, míg azután a negyedik napon a
kormány mozdította meg és elhelyez-
te Besszarábiába. A kormánypárti
képviselő erélyes — bátran mondhat-
juk szokatlanul erélyes — fellépésé-
nek megvolt az eredménye. De hány
ilyen Storescu működik az ország-
ban! Nemesak mint pénzügyigazgató,
hanem mint prefektus, tanfelügyelő,
agrártanácsos, vagy képviselő. Vagy
más pozícióban. És bizony ezeket nem
sikerült még eltávolítani helyükről.
Hát nem sirnivaló.

**LEMOND A JUGOSZLAV KOR-
MÁNY.** Belgrádból jelentik: Politikai
körökben biztosra veszik a Korosec
kormány lemondását. Ebben az eset-
ben Pribicevic kapna megbízást kor-
mányalakításra. Hir szerint első dolga
lesz a szkupstina feloszlatása és az új
választások kiírása.
VENIZELOSZ GYŐZÖTT. Athénből
jelentik: A görögországi általános vá-
lasztások végleges eredménye csak
ma válik ismeretessé. Annyi azonban
már megállapítható, hogy Venizelosz
pártjának impozáns többsége lesz.
MICHALACHE A BÁNSÁGBAN.
Michalache János, a nemzeti paraszt-
párt vezére, mint a Vitéz Mihály-rend
lovagja, Fény községben huszonöt
hold földet kapott, amelyet most vett
át. Tegnapelőtt Michalache Temesvárra
érkezett, majd Baran Coriolán dr. és
Popescu agrártanácsos kíséretében k-
ntazott Fénybe, ahol átvette huszonöt
hold földjét. Ez alkalommal a fényi
román templom javára tízezer lejt
adott.
**NAGYARÁNYU KOKAINCSEMPÉ-
SZÉS.** Bukarestből jelentik: A konstan-
cai kikötőben nagyszabású kokaincsempé-
pészést fedeztek fel, amelyet Paraschi-
vescu hajóskapitány akart elkövetni.
**TÖBB EMBERT MEGÖLT A VIL-
LÁM.** Magyarlápósról jelentik: Teg-
nap délután Magyarlápós és környéke
fölött valóságos jéletidő vonult végig.
A református egyház gondnoka, Szász
József, a vihar közeledésére kocsiba
ült, hogy leányának, aki a mezőn tar-
tózkodott, kabátot és ernyőt vigyen.
Amikor hazatérőben voltak, a falu kö-
zepén hatalmas villám sújtott le, amely
Szász Józsefet és leányát nyomban
megölte. Csodálatos véletlen folytán
Szász József leányának férje, aki szintén
a kocsiin ült, valamint a kocsiis,
minden baj nélkül megszabadultak.
A Magyarlápós mellett levő Debreg
községben ugyancsak vihar és villám-
csapások voltak. Egy asszonyt és egy
gyermeket a villám agyon sújtott.

ugoson ugyanabban az időben jelenik meg a Déli Hirlap, mint **Temesvárott**

Másutt és - nálunk

Vonat, amelyen nincs kalauz, országhatár, ahol nem kell utlevél és állam, amelyben örülnek az idegeneknek - Hallo! Itt Reichenhall - Hallo! Itt Oxford!

Temesvári kolonia Németországban

Bad-Reichenhall, aug. 18.

Alig egy órányira Salzburgtól terül el az alpesek dus tövében, már német területen, Reichenhall, a világhírű klimatikus gyógyhely. Naponta tizen-négy vonatpár indul Salzburgból Reichenhallba. A gőzmozdony tulhajtott álláspont, mert a vonat villamosítva van. A villanyvonat hetven kilométeres gyorsasággal haladt. Vártam a jegyvizsgáló kalauzt. Nem jött. Az egyik állomáson kitekintek. A vonat-kísérő személyzetet keresem. Nincs senki más, csupán a villanymotor vezetője.

A vonatunk beérkezik a legközelebbi állomásra, ahol már német vasutas fogad. Határvizsgáló közegeknek, vámosoknak se hire, se hamva. Simán átmentünk Ausztriából Németországba, senkisémet kért utlevelet. Csak arról vettem észre, hogy német területen járok, hogy a vasutas már a német egyenruhát viselte. Érdeklődésemre egyik utitársam a következő felvilágosítást adta:

— Közel két éve a száz-százötven kilométeres távon a vonatokat már nem kíséri jegyvizsgáló személyzet. A jegyet az elinduló állomás perronján átlyukasztják, ez az egész ellenőrzés. Minek több? Rendben van így is minden, a kinestár pedig évenként a feleslegessé vált személyzeti kiadásokkal sok millió márkát takarít meg. Csodálkozik, hogy nem kértek utlevelet a határon? Uram, minden idegenekünk jövedelmet jelent, minden idegen pénzt hagy itt, minek nehezsük meg a Reichenhallba való jutását?

Délután öt óra lehetett, amikor Reichenhallba érkeztem. A gyógyhely népe a parkban van, ahol éppen hangversenyez a szimfonikus zenekar. Hetven pfennig a belépődíj. Mozart, Schubert váltakoznak Beethovennel az ötven tagu zenekar műsorán. A közönség pedig áhítatos csendben félkörben helyezi el a székeit a zene-pódium előtt és élvez. Az egyes számok végén vastaps. A karmester hajlong: teátrális színe van az egésznek.

Végigsétálok a reichenhalli főutcán. Egyszerre rikkanshad jelenik meg a Reichenhalli Tagblatt legújabb számaival. Nyolcezer lakosú város, husz oldalas, ötvenhatodik évfolyamot taposó napilappal. Ez megmagyaráz mindent. A lap hirtelmege pompás és egy kis vizit a szerkesztőségben meggyőzőtt, hogy 12 nagyszerű újságíró csinálja, külön telefonjuk van Münchennek és a példányszámuk is egészen tekintélyes. Ezenkívül még negyven lapfej kiált az olvasóhoz a kiosk állványától. Nem tudom, — és ezt ki kell hangsúlyozni — van-e nyolcezer lakosa Reichenhallnak.

Uzonnára betérek a Deutsches Haus kertjébe. Női kiszolgálás mindenütt. A német kedély már leküzdötte a nagy világgést. A falakon versikék. Ime egy mutatóba:

Noch ist Deutschland nicht verloren
Noch hat's keine Not
Noch ist jener nicht verloren
Der das Finanzamt lobt...

Ugyalászik a németek sincsenek megelégedve a reichenhalli Nedeanuval. Fizetek. Beszámítja a számlámba a tiz százalék kiszolgálási díjat. Pár pfenniget visszkapok, azt is az asztalon hagyom. Már a kijáratnál tartok, amikor utánam szalad a pincérnő, átnyújtja az asztalon hagyott pénzt:

— Köszönöm uram, mi a mienket már levontuk, más nem jár.

És nem lenne teljes ez a reichenhalli beszámoló, ha nem írnék az itteni temesvári koloniáról. Az első ember, akivel összetalálkoztam Cosma Aurél dr. volt miniszter. Itt kurálja a hazai rossz cigaretták átkát, Barát Armin társaságában megvitatja az összes lehetőségeket és várja a hazai postát a legújabb politikai akadályfuttatásról. Itt piheni ki a fáradalmakat Totis Rezső belga királyi

konzul, a Gyapjuipar vezérigazgatója, vele van családja és titkára. Itt pihen Kubicsék Oszkár, a Leszámitolóbank vezérigazgatója és Vértés Adolf dr. is. A temesvári kolonia naponta együtt van. Totis itt sem felejt el, hogy vezére egy nagy vállalatnak, mert naponta dolgozik és innen irányítja üzemeit. Kubicsék Oszkár a reichenhalli posta legszorgalmasabb látogatója. Leánya Angliában az oxfordi egyetem nyári szünidei tanfolyamán van és Kubicsék raponként felhívja telefonon. A telefonoskisaszony ismerősként fogadja:

— Ugyebár Oxford?

Reichenhall Oxforddal beszél. Ehhez nem kell kommentár.

Éjjel indulok vissza Salzburgba. Az ut evelemre senkisémet kíváncsi. Magam elő merengek:

— Hallo Reichenhall — hallo Oxford... Milyen körülményes és nehéz Temesvárról Bukarestbe telefonálni...

Grósz Dezső.

Botrány és kavarodás zavarja meg a nemzetközi diákkongresszus első napjának tanácskozását

Páris, augusztus 28.

A francia fővárosban most vette kezdetét a nemzetközi diákkongresszus, amelyen már az első napon heves összetűzés keletkezett a bolgár és jugoszláv kiküldöttek között. Az egyetlentlenségnek politikai háttere van, mert köztudomás szerint a bolgárok a horvátokkal rokonszenveznek, a jugoszláv diákelegációt pedig szándékosan úgy állították össze, hogy abból a horvátokat kihagyták és így a delegáció tisztára szerb diákokból alakult meg. Amikor az egyik bizottságban megkezdték a tárgyalásokat, szót kért a bolgár delegáció vezetője és felszólította a jugoszláv delegációt, hogy válaszoljon két kérdésre: A jugoszláv delegáció magában foglalja-e horvát és szlovén egyetemi ifjúságot és ha igen, milyen nemzetiségi szempontok

alapján alakították meg a jugoszláv diákszövetséget. A második kérdés, amelyre a bolgár delegáció választ kért, az volt, hogy a jugoszláv delegáció elfogad-e nemzetközi vizsgálatot erre nézve.

Ivánesevics, a jugoszláv delegációnak bizottsági tagja felháborodva utasította vissza a bolgár delegáció kívánságát és kétségbe vonta a bolgár kiküldötteknek azt a jogát, hogy a jugoszláv delegáció összetételét firtassák. Nagy kavarodás támadt erre. A bolgár és jugoszláv kiküldöttek kölcsönösen sértegették egymást és már-már tettelegességre került a sor, mire az elnök hirtelen felfüggesztette az ülést. A szünet alatt megindult közvetítő tárgyalásokkal azután nagynehezen helyreállították a békét a két delegáció között.

A gőgös ellenfél életével fizetett, mert régi haragosa az utcán szivenszurta

Ujvidék, augusztus 20.

Véres leszámolást rendezett Óbecsén két régi haragos, Deák Ferenc negyvenhárom éves óbecsei napszámos agyonszurta szomszédját, Tóth Béla harminchétf éves jómódu gazdálko-

dót. Deák és Tóth tavaly márciusban valami ügyből kifolyólag összeszólkóztak és kölcsönösen megfenyegették egymást. Később azonban kibékültek és a legjobb szomszédai viszonyban éltek.

Makulatura

kapható a
DÉLI HIRLAP
kiadóhivatalában

Tegnap Tóth Béla több társával együtt borozgatott a kocsmában. Nemsokára betért oda Deák Ferenc Tóth, amikor meglátta Deákot, valami megjegyzést tett. Deák nem válaszolt, hanem kiment a vendéglőből hazament. Körülbelül egy óra múlva visszajött a vendéglőbe és italt kért a vendéglős azonban nem akarta szolgálni, mert látta, hogy ittas. Deák a széken ülve elbóbiskolt. Néhány percre rá Tóth Béla rokonával, Tóth István tizennyolc éves fiatalemberrel eltávozott a vendéglőből. Deák, a közben felébredt, utánuk szaladt és vendéglőtől körülbelül harminc lépényire, a járdán megtámadta Tóthot és azt kiáltotta:

— Most leszámolunk!

Ököllel többször fejbevágtta, majd bicskát rántott és megszurta szomszédját, azután pedig a megszurta embert a járdáról belökte az árokba. Bicska Tóth szíve felett az ütőerőt véta át és a szerencsétlen ember néhány pillanat alatt elvérzett.

Deák a gyilkosság után nyugodtan folytatta útját hazafelé. A forgalmi utcán hamarosan összefutott a népi értesítők a történetéről a rendőrséget, amely Deákot letartóztatta és az ujvidéki ügyészség fogházába szállította. A gyilkos kihallgatása alkalmával azt mondta, hogy nem akarta megölni Tóthot, mert olyan jó viszonyban éltek az utóbbi időben, hogy sohase tudta megelőzni a köszöntésben, csak egy kicsit meg akarta szurtni, hogy engedjen a gőgösségből...

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, lilium-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszeráránban, a „Fekete Sashoz”, I. Szentgyörgy-tér.

MIRJAM A lélektani rejtély Temesváron.

A híres író egy fényes ajánlatot tesz. Meg akarja jósolni Önnek, hogy boldog, áldott és eredményteljes lesz-e a jövője? Lesz-e eredménye a szerelemben, házasságban, a vállalkozásaiban, terviben, óhajaiban? Válaszol egyszé pontokra is. Mindez csak a tenyeréből, a chiromántia alapján derül ki. MIRJAM életértelmezően állapítja meg és személyes tanácsokkal szolgál, ami Önt nemcsak ámulatba ejti, hanem még fel is lelkesíti! Keresse fel és meglátja, milyen nagy meglepetés vár Önre.

Található: 2350

Belváros, Erőd-utca 1. sz.

Egész nap este 8 óráig.

Elveszett oroszagár

féléves fehér, világosbarna foltokkal, him, Iván névre hallgat. Megtaláló 1000 lei jutalomban részesül. 2351

Gyapjuipar r.-t.
Timișoara.

Száznyolcvan rágalmazási per indul a Resica-művek ellen

Resica, aug. 20.

Azoknak az uraknak egyike, akik jelenleg állanak a Resica-műveknek ellen, a tavaszkor azt mondta:

— Mire eljön az ősz, nem fognak ismerni a Resica-művekre.

A felületes emberek ebből arra következtettek, hogy talán nagymérvű építkezések lesznek, új gyárak fogak emelkedni az ég felé, nagyobb sz a rend és a tisztaság, nagyobb sz a dolgozó munkások testi épségük biztonsága, több lesz a szociális tézmény, fürdő, kórház, pihenő- és óédlőterem és más ilyen hasonló intézmény. Mondom: felületes ember gondolhatta ezt csak így, mert az, aki az utóbbi években figyelte a Resica-műveknél folyó dolgokat, mindjárt szótban volt vele, hogy ezt a nagy változást, amelynek az lesz az eredménye, hogy majd nem lehet ráismerni a Resica-művekre, nem így fogjuk megérteni. A nagy változás az lesz, hogy

a Resica-művek régi és bevált tisztviselőit, tekintettel korukra, tekintettel nemzetiségükre — mert e tekintetben egyformán bűnösök — a hánsági románokkal, magyarokkal és németekkel — kidobják állásukból.

Augusztus elsején nyolevan resicai, minai, boksáni és oravicai tisztviselő kapta meg felmondását. Azóta újabb huszonnégynek kézbesítették azt. Október elsejéig pedig állítólag száznyolevanra fog az elbocsátott tisztviselők száma felszaporodni. És mindez nem leépítés céljából történik, hanem azért, mert kellene a hivatali székek új tisztviselőknél, akiket a regátból hoznak. Így fog bekövetkezni aztán az az állapot, hogy őszre már nem lehet a Resica-művekre ráismerni. Az elvándorlók között lesz állítólag Kundl igazgató is, aki még csak tavaly került a Resica-művekhez. Nagy reményeket fűztek hozzá, biztosak voltak benne, hogy a sorvadástak induló gyárakat új vérkeringéssel látja el.

A hozzáfűzött remények azonban nem teljesedtek be. Kundl igazgató jelenleg szabadságon van és beavatottak úgy tudják, hogy ez csak átmenet a távozásához.

A tömeges elbocsátásnak most azonban egy érdekes momentum van. A Resica-művek vezérigazgatósága is érezte a szükségét annak, hogy ezt a nagymérvű elbocsátást valahogyan megindokolja. Hát megindokolta. Körözüvényt adott ki, amelyben többek között kijelenti, hogy a sok elbocsátás azért történt, mert: ... több tisztviselő állását illetéktelen jövedelmek szerzésére használja föl ...

Teljesen szokatlan megindokolás a száznál több elbocsátásra. Meggyanúsítanak egész sereg tisztviselőt ahe-lyett, hogy a tényleg vétkesek ellen fegyelmi vizsgálatot indítanak. Az elbocsátott tisztviselők azonban nem nyugszanak bele ebbe, hanem elégtételt akarnak. Küldöttésgileg akarják felkeresni Busila mérnököt, a Resica-művek elnökét, akinek előadják azt a hallatlan sérelmet, amely őket a körözüvény révén érte. De más lépésre is

szánták magukat. Még megvárják a legközelebbi felmondásokat és akkor valamennyi elbocsátott tisztviselő nevében együttes rágalmazási pert indítanak a Resica-művek, illetve a megbélyegző körözüvény fogalmazói és aláírói ellen.

Tisztviselők elbocsátásánál már sokféle megindokolást hallottunk. Sőt

Megcsönkített fizetés jutott tegnap a postásoknak, mert levonták az első kaució részletet

Temesvár, aug. 21.

Siralmas napja volt tegnap a postásoknak. A fizetésüket kapták és ezuttal történt meg velük első ízben, hogy levonták tőlük a biztosítékra eső részletet. A Déli Hírnap már nem egyszer írt erről az intézkedésről. Kimondták, hogy minden postaalkalmazott ezentúl tartozik biztosítékot letenni és ezt fizetéséből tizenöt hónapra keresztül vonják le. A biztosítékokat a postások bankja, a Casa de credit kezeli, amely az összeg után két százalékos kamatot fizet. Ilyenformán a Casa de credit igen olcsón jut forgótőkéhez, amelyet viszont tekintélyes kamattal ad ki. Ezt a jövedelmet akarják arra használni, hogy a postánál előforduló sikkasztásokat, amikor a sikkasztók biztosíték nem elegendő, belőle fedezzék. Ezekkel a levonásokkal azonban, amelyeket teg-

a Resica-művek megokolása is előfordulhat, amikor egy-két tisztviselőről van szó. De, hogy egyszerre száznyolevan tisztviselőről kimondják, hogy illetéktelen jövedelemszerzés miatt kötik a talpukra az utilaput, ebben a Resica-művek elérte a világrekordot. Olimpiai bajnok lett ...

Kubán Endre.

nap kezdtek meg, a kétségbeesésbe kergetik a tisztviselőket. Hiszen a fizetésük ugyanis elég csekély és mindenféle levonással már eddig is megvan fogyatkozva. A Casa de credit javára eddig is történtek levonások, a mennyiben mindenkinek a fizetéséből két százalékot tartottak vissza kényszer-takarékoskodás címén, ehhez jön az adó és egyéb levonás. Most mindennek a tetejébe kerül még a kauciólevonás. A legkisebb fizetésű postástól havi kétszáz lejt vonnak le és ez az összeg emelkedik a fizetés arányában ezeröttszáz leig. Az összes levonások most a fizetésnek körülbelül negyed részét teszik ki. Tegnap már ezekkel a levonásokkal kapták meg a fizetéseiket és kétségbeesetten vitték azt haza. Mindegyiknek az arcán ott ült a kérdőjel: hogyan fogunk ebből a most kapott pénzből megélni, amikor az levonások nélkül sem elegendő?

Meglepetések lesznek a román belpolitikában Bratianu és Titulescu külföldi találkozásának után

Bukarest, augusztus 20.

Hivatalos jelentések szerint, Bratianu Vintila miniszterelnök még mindig a franciaországi Royat fürdőhelyen nyaral. A bukaresti lapoknak külföldről érkezett magánjelentései határozottan azt állítják, hogy a miniszterelnök a Royatban a külföldi kölcsön utját egyengeti. A Curentul legújabb száma szerint a miniszterelnök már néhány ízben meggyőződött arról, hogy a kölcsön végleges megkötése nehézségekbe ütközik.

Bármilyen nagy is a hivatalos körök felháborodása a nemzeti párt párt akciója miatt, írja a Curentul, mégis bizonyos, hogy külföldön az ellenzék nyilatkozatai nagy hatással voltak.

A külföldi pénzesportok igen nagy fontosságot tulajdonítanak a nemzeti párt párt hivatalos kijelentésének, amely a jelenlegi kormányt a kölcsöntárgyalásra nem tartja alkalmasnak. Hozzájárul még a helyzet

súlyosbodásához Titulescu külügyminiszter lemondása is. A külföldi sajtó nem fogadta el a bukaresti hivatalos magyarázatot s Titulescu lemondásának okát abban találja, hogy Bratianu miniszterelnök és a volt külügyminiszter között a külföldi kölcsön miatt keletkeztek az ellentétek. Titulescunak a kormányból való távozása okozta azt, hogy a francia és angol pénzügyi csoportokban nincs meg a hajlandóság a kölcsön nyújtása iránt. A Curentul továbbá a leghatározottabban állítja, hogy Bratianu ismét Titulescu támogatásához folyamodik és a legmehszőbbmenőbb engedményeket is hajlandó tenni, hogy a volt külügyminisztert kibékítse. Szombaton Bratianu táviratot intézett Titulescuhoz és kérte, hogy látogassa meg Royatban.

Titulescu ere csomagolt a Bristol-szállodában és elhagyta a Lidót, hogy Bratianuval találkozzék.

A tárgyalások, amelyek a két állam-

férfin között ismét megindulnak, a Curentul szerint a kölcsönrel függnek össze. Mivel azonban Titulescu meg-sértve hagyta el a kormányt, való-szerű, hogy a miniszterelnök akcióját nem fogja támogatni. A közeli jövő tehát meglepetésekkel szolgálhat.

Nem fontos a közönség érdeke a buziási vasútnak

Temesvár, aug. 21.

Az idei nyári szezonban a Buziásra utazó temesvári kirándulóknak már számos panaszja volt a vasut ellen. A vasuti vezérigazgatóság kiadott egy rendeletet, amely szerint a Temesvárról Buziásra szóló vasuti jegy visszafelé is érvényes és ilymódon lehessen erre a fürdőhelyre ötven százalékos kedvezményrel utazni. Ez a rendelet azonban sehol nincsen kifüggesztve és a jegyváltásnál sem figyelmeztetik arra az utasokat. Ennek az a következménye, hogy a Temesvár—buziási jegyet a visszafelé utazásra csak igen kevesen őrzik meg. Egy temesvári család szombaton délután Buziásra utazott egy napi kirándulásra. Mikor megérkeztek, az állomáson egy vasuti altiszt elszedte az utasoktól a jegyeket. Ez a temesvári család is leadta a jegyeit. Nem voltak azonban még két lépésnyire sem a portástól, amikor egyik ismerősük figyelmeztette őket, hogy a jegyet meg kellett volna tartani, mert az a visszautazásra érvényes. A családfő erre odament a portáshoz és kérte a tévedésből leadott jegyek visszaadását. A portás azonban gunyosan mosolygott és kijelentette, hogy ha már egyszer a jegyeket leadták, azokat hiába kéri vissza. Nem is használt már semmiféle érvelés, a portás nem adta vissza a jegyeket.

Nyögi a fűszerszakma a kihitelezést

Temesvár, augusztus 21.

A fűszerkereskedők nagyszabású gyűlést tartottak, amelyen a könyvelői kihitelezések ellen foglaltak állást. Fuchs Ignác elnök megnyitó szavai után Tóth Sándor mutatótt rá arra, hogy a kihitelezés egyetlen kereskedelmi ágának sem okoz anynyi kárt, mint a fűszerszakmának. Vannak kiskereskedők, akiknek kétszázézer leire rug a kinlevősége és alig van rá remény, hogy azt megkapja. Számos hozzászólás után a gyűlés úgy határozott, hogy a kérdés tanulmányozására és a tulságos kihitelezés elleni védekezés megtárgyalása céljából bizottságot küld ki. Ennek tagjai lettek Blau Ignác, Földvári Fülöp, Juracsek Emil, Kamrás János, Merkler Mihály, Neumann Miksa, Pavlovics Velimir, Szabó István György, Udiczky Péter és Tóth Sándor. Ez a bizottság jövő vasárnap tartja ülését a FeresKedők egyesületében.

Azonkívül foglalkoztak azzal a kérdéssel, hogy a fontosabb fűszerárakra nézve egységes árakat állapítsanak meg. Ennek a megbeszélésére is bizottságot küldtek ki, amelynek tagjai: Beitz Miklós, Färber Miksa, Leitenbohr József, Feimer Rudol, Fürth Jakab, Kohn Ignác, Tóth Sándor, Fara Konstantin, Földvári Fülöp, Hirschl Sándor, Udiczky Péter, Augusztn Péter, Deutsch Manó, Fuchs Ignác, Juracsek Emil, Guttman Miklós, Schett József, Pavlovics Velimir és Kamrás János.

Keresek november 1-re modern

5 és 7 szobás lakást

lehetőleg a Belvárosban vagy valamely elővárosban.
Cím megtudható a kiadóhivatalban.

2824

Hírek

Cook

születésének kétszázadik évfordulóját ünnepli a tudományos világ az idén. Annak a nagy felfedezőnek, aki a tizenharmadik században ugyszólván újra átbuvarolta a földgolyót és tragikusan halt meg dicsőségének mezején.

Marthonban, Durham grófságban született 1728-ban. Kispolgári családból származott: apja kereskedő volt. Fiát csak elemi iskolába járatta, aztán a kereskedelmi pályára szánta, de az 1742-ben, — tizenégy esztendőskorában — megszökött hazulról, bucsut mondott szüleinek, egy szénszállító hajóra szállt, aztán besoroztatta magát a haditengerészetbe. Mindent a tulajdon erejének köszönhetett. Első nagy útjára 1768-ban indult, mikor betöltötte negyvenedik esztendejét.

1769-ben csillagászati esemény tartotta lázban a tudományos világot, a Vénusz csillag haladt el a nap ko-

Fizessen

rongja előtt. Anglia elhatározta, hogy Tahiti szigetére küld egy kutatórajt a csillagászati tünemény megfigyelésére. Főlszereltetett egy száz tonnás hajót, az Endeavourt, melynek parancsnokságát Cookra bízta.

Cook bejárta az örök tavasz szigetet, az új Edent, majd további utazása során Ausztráliát kereste, melyről állandóan beszélt a földrajz tudósai. Utján felfedezte Új Zélandot, melyet 1642-ben már megtalált egy hollandi utazó, de csak felületesen buvarolta át.

Sikere nagy lelkesedést keltett, egy másik kutatóraj vezetését is reá bízta. Ennek két hajóval vágott neki. Ekkor fedezte föl Ausztrália sziget-tengerét, Új Caledóniát, az Új Hebridákat.

Harmadik — és utolsó — útja 1776-ban végzetessé vált számára. Cook a benszülöttekkel való harcban megsebesült. Egy követ dobta rá, emberei ijedtükben a hajó fedélzetére futottak. Egyedül maradt a tengerparton, térdre esett, rimánkodott a benszülötteknek, hogy hagyják meg életét, azok azonban dorongokkal verték agyon, otthagyták vérbe fagyva a tenger partján, melynek ő volt a legszenvedélyesebb buvarlója és ismerője.

— A főpolgármester helyettese. Holtinger Péter polgármesterhelyettes, aki egy héten keresztül látta el a polgármesteri hivatal, ezen megbízatását tgnap átadta Craeiun György dr. városi tanácsosnak, aki Georgevici Lucian dr. főpolgármester szabadságának hátralevő idejére lesz a helyettes.

— Szent István napja. A katolikus egyház tegnap ünnepelte meg Szent István napját. A temesvári székesegyházban délelőtt kilenc órakor csendes mise volt. Nem tudjuk, kinek a rendelkezése volt, hogy ebben az évben még az orgona sem szólalt meg ezen a misén. Holott még tavaly is zenés nagymisé tartottak a katolikus világ eme egyik legnagyobb szentjének, Szent Istvánnak a tiszteletére. A múlt évben a kerületi plébániatemplomokban is tartottak Szent István napján nagymiséket, ebben az évben ezek teljesen elmaradtak.

— Bessenyeylep új katolikus temploma. Vasárnap délelőtt ment végbe ünnepélyes keretek között a Bessenyeylepi új katolikus templom felszentelése. Pacha Ágost püspököt, aki Kayser Lajos prelátest, Welling János kanonok, Ferch Mátyás belvárosi apátplébános, Faragó János dr. teológiai tanár, Walter József püspöki irodaigazgató és Willjung Mihály titkár kíséretében érkezett, a telep határára Pater Norbert és Páter László szalvatoriánus atyákkal az élén az egyháztanács és nagy közönség fogadta. Pacha püspök beszédet mondott, majd felavatta az új templomot és megtartotta benne az első misét. Az egyházi szertartás befejezése után szászteritűkes bankett volt a Plank-féle vendéglőben. A templom előtti téren egész napon keresztül folytak a szokásos bucsunapi ünnepek.

— Kiváló katolikus vezetők. Lugosról jelentik: Megirtuk, hogy a pápa a lugosi katolikus egyházközség két évtizedes és érdemes tagját, Mohilo Oszkárt és Ivanovszky Jánost az Ecclesia et Pontifice rendjellel tüntette ki vallási téren végzett érdemes munkásságukért. A kiválókat vasárnap adta át Blasko-

elő a

vics Ferenc nagyprépost, aki e célból Lugosra utazott, ahol a pályaudvaron Jakabffy Elemér dr. hitközségi elnök fogadta. Tíz órakor a hitközség közgyűlést tartott, amelyen Blaskovics nagyprépost szép beszéd kíséretében tüzte fel a pápai rendjelet Mohilo Oszkárnak és Ivanovszky Jánosnak. A diszközgyűlés után a hitközség tagjai a templomba vonultak, ahol Blaskovics Ferenc ünnepi misét mondott. A nagymisén Boros görög katolikus prelátest is résztvett. Délben a két kiváló tiszteletére bankett volt.

* Asztaloszszerzők, valamint kovácsok, lakatosok, bádigosok, építőmesterek részére szerzők leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

— Meghalt a tébolyda szerencsétlen lakója. Annak idején megirtuk, hogy Grün Hugó magánhivatalnok, aki a Bródi Testvérek fatermeő cégnél volt alkalmazva, meghibbant elmével a lugosi tébolydába került. Mint most Lugosról jelentik, a szerencsétlen magántisztviselő, akinek állapota egyre rosszabbodott, meghalt.

— Magyarország nagy fénnel ülte meg Szent István napját. Budapestről jelentik: Budapest nagy fénnel ülte meg Szent István napját, amelyre rengeteg idegen érkezett a vidékről és külföldről. Délelőtt megtartották a szokásos körmenetet, amely alatt körülhordozták Szent István jobbát, utána a budai koronázó templomban ünnepi nagymise volt. Délben Magyarország valamennyi templomában negyedórán keresztül az összes harangok szóltak Szent István tiszteletére. Délután a Tattersallban népiünnepély volt, amelyen a közönség részére ökröt sütöttek. Este az ünnepeket a Gellérthegy tetején mesés tűzijáték fejezte be.

— Bucsünnepély Orsován. Az orsovai templom felszentelésének évfordulóján a katolikus otthonban nagyáru bucsünnepélyt rendeztek. Délelőtt kilenc órakor három lelkész közreműködésével tábori mise volt, amelyet a szokásos szórakoztatásokkal népiünnepély követett. A katolikus otthon udvarán harminc sátor volt felállítva, amelyben orsovai hölgyek szorgoskodtak. Este fényes műsoru kabaré volt, amelyet reggelit követett. Az ünnepély szép jövődelmét jótékony célra fordítják.

— Benzin a csatornában. A múlt héten történt. — amint megirtuk — hogy a K a r n e r-cég benzinkútjából benzin került a csatornázási hálózatba és

Déli

szerencsétlen véletlen folytán meggyulladt. A vizsgálat megállapította, hogy a céget mulasztás nem terheli, mert ilyesmi a legnagyobb gondosság mellett is előfordulhat. Szerencsétlen véletlen volt, hogy a munkás éppen akkor ejtett égő gyertyát a csatornába, amikor a benzin még nem folyt le. A vizsgálat a cég jóhiszeműségét teljes mértékben igazolta.

— Orvosi hír. Wachsmann Alvin dr. ideggyógyász betegségéből felépülve, rendelését újból megkezdte. Belváros, Jenő herceg-tér 5. Telefon 303.

— Miért drágul a sertéshus. Két hét előtt foglalkoztunk a husárrakkal és megirtuk, hogy a husárraknak olcsóbbaknak kellene lenniök, mert az élő sertés kiőja 29—30 lei. A husiparosok vezetősége most levélben közölte velünk, hogy a hizott sertések ára kilónként 40—41 lei volt, ami indokoltá tette a kért áremelést. Azóta hizott sertés alig kapható a piacon, aminek az a következménye, hogy az ára most már kilónként 42—43 lei.

MEGJELENT

az erdélyi könyvpiac szenzációja, Szigethy József szerkesztésében Kolozsvárott a

ZENEI, MŰVÉSZI ÉS IRODALMI DEKAMERON

Tartalma:

Zeneművészek, magán és hangversenyénekesek, operaház és a magyar színház művészeinek arcképes életrajzai. 100 magyar író szépirodalmi műve. A dalosszövetség vezetőinek csoportképei. Remek kiállítás! Gazdag illusztráció! 2230

Könyvkereskedőknél nem lesz árusítva!

Utánvétellel küldi Szigethy József szerkesztő, Cluj, Kereszt-utca 2. Ára 500 lei.

Bárány veresége. Budapestről jelentik: A tegnap rendezett nemzetközi uszóversenyen a 100 m gyorsuszáson Arne Borg lett az első 1 perc 10 mp idővel, míg Bárány a harmadik helyre szorult az amerikai Jac után. Bárány vereségénél volt az oka, hogy igen heves gyomorfájásban szenvedett.

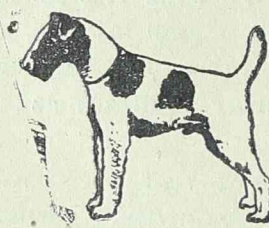


„Olla” minden rabjért te garancia nyujt

Grafologus

analizéseket elvállal. Részletes analízis 80 lei. Levelek

GARAI tanár, Ineu (Aradmegye) címre küldendők. 1590



Fox-terri

külföldi importált szülő pár grés drótsz fox-terrie kutyakölykök eladó.

Bécsy István

Piața Alex. Lahovari 5, Timisoara III. Ugyanott: Simaszörü Németh vizsla kölykök kaphatók.

Hirlapra

Meghívó!

Magán- vagy üzleti ügyek benit utazások alkalmával

Budapesten a legkellমেsőbb otthont nyújtja a legelőnyösebb feltételek mellett a keleti pályaudvar érkezési oldalával szemben levő

GRAND HOTEL PARK

nagyszálló

BUDAPEST VIII, Baross-tér 10

mert

20% engedményt kap

mint ezen lap előfizetője olcsó szobaárainkból

10% engedményt kap

olcsó éttermi árainkból. (Kívüni házi konyha).

5 pengőt megtakarít

autótaxi költséget, mert gyalog átjöhét egy perc alatt a pályaudvarról.

Nálunk otthon érzi magát!!

Elsőrendű kiszolgálás, szigoruan családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlen nálunk szálljon meg. Előzetes szoba-megrendelés ajánltos. (565)

Ujságíró tréfája

a dussgazdag Pierpont Morgan bankárral

Temesvár, aug. 21.

Pierpont Morgan, ki már évek óta Franciaország bankarja és annak pénzügyeit rendező, igen gyakran időzik Párisban. Nagyon elfoglalják az ügyei, csak rövid időt tölt ott, két-három napot és máris siet vissza New Yorkba. Az ő számára az a közkeletű monda, hogy az idő nézve még meszebb érvényű, mint bárki másra. Percere van kiszámítva minden tevékenysége, perenyi pontossággal röpti az autót a pénzügyminiszteriumba, a kommissziókhoz, a nemzeti bankba, perenyi pontossággal várják a közfarsasági elnök, az államférfiak, a közigazdászok, mert amit ő mond, az rövid de velős, nem tűri sem az időbeli sem a ténybeli hosszadalmas retorikai formákat. Rengeteg elfoglaltsága dacára annyi ideje marad csak a napközi étkezésre, hogy negyedórai dejunét bevegjen a „Laru“-nél, a királyok éttermében.

már

Párisi speciálitás ez a nyilvánossági joggal felruházott zártkörű vendéglő. Boldogult Ferdinánd királynak is ez volt a törzshelye, a perzsa sah is idejárt meg a spanyol király; gyakran látható egy kis sarokasztalnál Bourget az aulikus író is, ha pontosan akarja detaillirozni egy nagyvilági regény alakját a fehér abrosznál, a nappal is villogó csillárok fényében.

Egy ügyvéd barátom, ki most a kávéfőzői tisztet tölti be Larunél, gyakran szolgálta ki Morgant és ő meséli, hogy étkezéseiben is éppoly spártai, mint egyéb életmódjában. Pont félkettőkor érkeznek és a consommé, néhány szendvics s egy csésze fekete elfogyasztása után háromnegyed kettőkor már ismét autójában ül. Természetes, hogy ez a nagy elfoglaltságu világpénzügyér egy cseppet sem

rajong az ujságírói csevegésekért és miután az ujságírók között már közmondásos, hogy Morgan nem ad interjút, végérvényesen békessége is van már tőlük. A napokban azonban egy szemfüles ujságíró mégis nyilatkozatra bírta, sőt még ő szolgált leekével a hasonlót hasonlóval elve alapján. Egyszerűen megszólította és interjút kért. Morgan gunyosan nevető udvarától környékezve mosolyogva háritotta el a kérést.

— Uram nékem minden percem ezer frankot jelent... Ugyebár beláthatja, hogy nem...

A szürke szakett-ember nem is engedte befejezni a mondatot, csak kivette a tárcáját s átnyújtott Morgannak kétezer frankot.

Ugyebár ezek után szabad egy két perces interjúért esedeznem, illetőleg precízebben megkérdeznem, hajlandó-e ön nekem egy két perces interjút engedélyezni?

— Igen, — válaszolt meglepődve Morgan s helyet, mutatva az ujságíróknak, vissza akarta adni a kétezer

az

frankot. Ez azonban könnyedén meghajolva, hanyag kézmozdulattal utasította vissza úgy az összeget, mint az interjút.

— Mindössze egy fogadásról van szó uram, — mondotta — hogy ön hajlandó nekem interjút adni. Miután az ötezer frankos fogadást megnyertem, még mindig marad háromezer frankom az önt megillető haszonrészesedésen kívül. Ami az interjút magát illeti, azt sajnos nem vehetem igénybe. Ezer bocsánatot kérek, de nekem is nagyon drága az időm. Min láthatja minden percem ezeröttszáz frankot ér...

Flaneur.

— **Tolvaj a szemétladában.** A Fiducitate őrzési vállalat éjjeli őre a Józsefvárosban végzett körútján észrevette, hogy az egyik utcai szemétladába gyanus egyén buvik bele. Az éjjeli őr rendőrt hívott, akinek segítségével a szemétláda lakóját előhúzták. Kiderült, hogy az illető Mező János huszonnyolc éves büntetett előéletű fiatalember, akit lopásért most is köröznék. Mező elmondta, hogy azért bujt a szemétladába, mert látta a rendőrt közeledni.

— **A Ferencváros nagy győzelme Belgrádban.** Budapestről jelentik: A Ferencváros csapata a szerb fővárosban játszott a középeurópai kupáért. Ellenfele a Beogradszki volt, amelyet a magyar csapat 7:0 arányban győzött le. A mezőny legjobb embere Takács II. volt, akit a többi játékosal együtt a szerb közönség lelkesen ünnepelt. A második féldőben tizenegyet ítélték meg a belgrádi csapat javára, amelyet azonban ez nem tudott góllá értékesíteni.

„Asigurarea Poporului“

S. A. R. de Asigurări Generale : Általános Biztosító R.-T.

Részvénytőke 30,000.000 Lei

București, Strada Stravropoleos 5.

Telefon: 349/89

Telefon: 349/89

Az igazgatótanács:

Elnök: Ion Th. Florescu, volt miniszter, képviselő
Alelnök: Jean Niculescu, ügyvéd, birtokos

Tagok:

Chapus Jean, bankár, Páris
Dutulescu Gr., a „Tiparul“ igazgatója
St. Morarescu Adria, a társaság adminisztrátora
Codreanu Ion, ügyvéd, a társaság adminisztrátora

Georgescu Col. C. a Marmorosch, Blank és társa bank ügyésze
Popescu A., a Banca Agricola igazgatója Alexandria
Slainiceanu Th. mérnök, adminisztrátor a Soc. Petrolifere „Vega“ és „Concordia“-nál
Trelinescu V., birtokos, volt szenátor

Felügyelőbizottság:

Cocoraescu D. L. Expert conabil
Negreanu Th., doktor juris, ügyvéd
Jordanescu Gh., a Banca Funciara a Romaniei igazgatója

— **Magyar műkedvelők előadása.** A Rizsán-telep magyar műkedvelői csapatán este sikerült előadást rendeztek a Dinu-féle vendéglőben. Egy egyfelvonásos darabot mutatnak be, amelyekkel mindvégig hangos örütségben tartották a közönséget. Az előadás összjátéka és az egyes szereplők alakítása a legteljesebb dicséret érdemi meg. A rendezés Szentihályi Dezső érdeme, az előadásban pedig sikerrel és tehetséggel Gyalusi L., Szentihályi Dezsőné, Bálint Erzsébet, Ubornyai János, Zsebelján Traján, Flórián József, Szabó Erzsébet, Sedeczki Boris, Flórián Annus, Vass Annus, Muresán Annus, Balogh Mihály, Molnár Mihály és Kiss László vettek részt. A közönség, amelynek sorában Temesvárról Pál György dr. Magyar Párt főtitkára, Kubán Andre, Pogány László és Holló Gyula vettek részt, nagy tapssal adta nujelét tetszésének.

Megújította

— **Az ujkisodai építőmester rejtekes halála.** Reinhoffer József ujkisodai építőmestert — mint megtudtuk — holtan húzták ki a Begából. Nyakán dróthurok volt és azért azolt a feltevés, hogy Reinhoffer azzal öltogatta előbb magát, aztán pedig a vízbe ugrott. A boncolás megállapította azt is, hogy a halántékán tompa zerszámtól eredő ütés nyoma látszik. Az a vélemény alakult ki ninesen kiárva, hogy Reinhofer rablógyilkoságnak esett áldozatul. A nyomozás megindult és ennek eredménye az, hogy letartóztatták Barta Istvá ujkisodai lakost, aki a józsefvárosi Rózsa-utca és Paesirta utcák közötti tömp vezetője. A kompon olyan drótot találtak, aminő Reinhofer nyakán volt. Barta tagadja, hogy Reinhofert lőtűnésének napján látta volna.

* **A TAC nagy nyári ünnepélye.** Szeptember hónap kiemelkedő eseménye kétségtelenül a TAC elsejei és máodikai nagy nyári ünnepélye lesz. Az ünnepély egyesíti magában az eddigi nyári multságok minden attrakcióját. Lesz céllövészet, tombola sorsjáték. A nyereménytárgyak között Raleigh motorkerékpár, versenybicikli, gramofon és sok más értékes dolog lesz. Külön meglepetés a TAC zenekarának bemutatkozása, amely Jozst Géza vezetése mellett már mindennap próbát tart.

— **A rövid életű villamos lámpa.** Az Erdélyi és Bánsági Kereskedelmi Tesületek Szövetsége figyelmezteti a kereskedőket, hogy országsszerte egy autón utazó ügynök járja végig a kereskedőket és Blendicus néven villamos lámpát ajánl, amelyről azt állítja, hogy 6 hónapos élettartamu és újra tölthető. Számos kereskedő vásárolt ilyen lámpákat és kiderült, hogy azok egy-két nap múlva már teljesen kimerülnek. A kereskedők saját érdekében cselekszenek, hogy ettől az ügynöktől óvakodjanak.

* **B. Roth Olga** kozmetikus (Belváros, Szent György-tér, Deutsches Haus) szabadságáról visszaérkezett.

— **Cigányok kellemetlen látogatása.** Folyáról jelentik: Mila András folyói gazda feljelentést tett a csendőrségen, hogy ismeretlen tettesek behatoltak a lakásába, ahonnan egy aranyórát, azonkívül több gyűrűt és ruhaneműt loptak el. A kár mintegy tízezer korona. A betörés gyanúja temesvári cigányokra esik, akiket a betörés napján a községben láttak és aztán hirtelen eltűntek.

— **Tíz év után felfedezett hitvesgyilkosság.** Beeskerekről jelentik: Részletesen beszámoltunk arról a gyilkosságról, amelyet tíz év után fedeztek fel Kistorák községben. Damjan Szteván földművest meggyilkolta a felesége, akinek a szeretője, Szfrancsov György szintén részese volt a bűncselekményben. A beeskereki ügyészség tegnap elrendelte a tíz év előtt meggyilkolt Damján holttestének exhumálását. A hitvesgyilkos Damján Flórát a fogház megtörte és a még mindig szép aszszony sirva hajtogatja, hogy biztosan valamelyik haragosuk jelentette fel őket, mert Damján Szteván tíz év előtti haláláról már megfeledezett az egész falu.

* **Aszsi Lloyd-sori büfféjében négyfogásos ebéd kenyérrel és kiszolgálással 35 lei.** Naponta frissen csapolt sör. Azonkívül 50 leies menü következő étlappal: leves, kelkáposzta sertéscombbal, vajjas borjuszület rizsgarnirung és salátával, linzertészta. — Tejes ételek is kaphatók. Egy esti ebéd 30 lei.

— **Ifjusági ünnepély az Erzsébetvárosban.** Az erzsébetvárosi római katolikus ifjuság szeptember 2-án a Novotny-féle vendéglőben nagyszabásu ifjusági ünnepélyt rendez. A kerti ünnepély délután három órakor kezdődik és lesz sorsolás, bazar, szerencsevadászat, világposta. Egész délután

előfizetést?

kitűnő zenekar fogja a közönséget mulattatni, amelynek büffé és ital-sátor áll majd rendelkezésre. Este kilenc órakor válogatott műsorral kabarét rendeznek, amely után tánckövetkezik. Belépődíj a kerti ünnepélyre tíz lei, a kabaréra és táncra együttesen huszonöt és tizenöt lei. A sorsolás főnyereménye egy kerékpár. A tiszta jövedelmet az építendő ifjusági otthonra fordítják.

* **A Royal-bar kitűnő művészgardája** folyó hó 16-tól teljesen új számokat mutat be. A rendkívül nagy érdeklődés miatt ajánlatos asztalokat előre foglalni. Tekintettel a műsor nagy terjedelmére, pont 10% órai kezdőt.

— **Megfojtotta és elásta ujszülött gyermekét.** Nagymihályról jelentik: Murajkó Malvin fiatal cseledeány viszonyt folytatott egy katonával, aki házasságot is ígért neki. A szerelmem nem maradt következmény nélkül és a leány titokban megszülette gyermekét. Szegényében az ujszülöttet megfojtotta és a kis hullát kamrájában az ágy alatt elásta. A kegyetlen gyilkosság kiderült és Murajkó Malvint letartóztatták.

— **Álarcos rablók garázdálkodása.** Beeskerekről jelentik: A jugoszláviai Bánság közbiztonsági viszonyai nem a legrózsásabbak. Nap-nap után történnek az egyes községekben rablások és betörések. Tegnapelőtt éjszaka három helyen törték be Beeskerek közelében és pedig Lazarevó és Ecska községekben. Az előbbi helyen Zwirner János kereskedő és Lenhárt Pál gazda házába hatoltak be a rablók, akiket munkájukban megzavartak, mire Lenhárt gazdát revolverből megsebesítették. Ecskán Dottermann Miklós vagyonos gabonakereskedőhöz állított be négy álarcos rablót, akik letartották a holtra remült gazdát, majd elvittek háromezer dinárt. Dottermanu állapota súlyos. A csendőrség mindenfelé keresi a betörőket.

Körséta a kiállításon

ahol a legújabb típusú autók és motorke- rékpárok kerültek bemutatásra

Temesvár, aug. 21.

A gépjárművezetők szindikátusa vasárnap és hétfőn a tűzérkaszárnya lovardájában kiállítást rendezett, a melyen bemutatták mindazokat az autót és motorke-rekpárokat, amelyek a Bánságban képviselve vannak. A kiállítást nagyon szépen, tetszetősen rendezték meg és a közönség alaposan szemügyre vehette a különböző gyártmányokat. Hogy az ilyen kiállítások rendezése mennyire célszerű, kiderül abból, hogy a két napos kiállításon számos vásárlás történt és nem volt kiállító cég, amely ne adott volna el autót, vagy motorke-rekpárt. A kiállítást vasárnap délelőtt kilenc órakor nyitották meg ünnepélyesen és két napon keresztül állandóan nagyszámú közönség mozgott a kiállított járművek között.

A megnyitáson számos e-ökelőség kíséretében jelen volt Coste Gyula dr. vármegyei prefektus is, aki örömmel állapította meg, hogy a kiállítás igen szép és hivatása magasztalán áll.

A Frota-cég

A kiállításon végigsétálva, a látottakról az alábbiakban számolunk be. Feltűntek a **Rugby-autók**, amelyeket Temesvárott a Frota részvénytársaság — Liget-ut 2. sz. — képvisel. Ezeket az autót a gyárban egyenként kipróbálják és a csomagolás előtt is lelkiismeretesen megvizsgálják úgy, hogy a vevők a kocsikat azonnal minden fennakadás nélkül üzembe helyezhetik. A Frota-cégnek külön osztálya van, amely a Rugby-autók szerkezetéről és üzemeltetéséről felvilágosításokat ad, azonkívül a vevőknek időnként közleményeket küld, amelyek a Rugby-tulajdonosok **hasznos tanácsokat adnak**. Az új hat cilindres Rugby-autó a legkényesebb igényeket is kielégíti. Amellett ez a kocsik külsőleg is igen tetszetős. A négy cilindres 34 HP Rugby-touring ára 150.000 lei, a hat cilindres 47 HP Rugby-touringé 190.000 lei, a hat cilindres hat személyes csukott Rugby-Sedan kocsié 237.000 lei.

Donisz és Pollák

Az Auto-Sport cég — tulajdonosai **Donisz és Pollák**, Temesvár, Józsefváros, Uri-utca 6. szám, telefon 105 — több világmárkával is szerepelt a kiállításon. Az első pillanatban feltűnt a cég által képviselt és az országos versenyről a célhoz futás után a legeseke-lyebb hiba nélkül visszatért Steyr-Typ XII. nagy négyüléses versenykocsi, amely az első díjat nyerte. A kocsik előtt díszes emelvényen ott ragyognak a különböző első díjak, amelyeket a kocsik nyert. A cég két Steyr-gyorsteherautót is kiállított, mindkettő hat hengeres, az egyik 12/45 PS, a másik 6/30 PS. Az első kocsik 4-5 tonna teherbírára van konstruálva. Ezeknek a kocsiknak minden alkatrésze a legjobb anyagból való. A teherautóknak sok nézője volt és több iparvállalat adott fel rendeléseket. Az Auto-Sport által képviselt másik világmárka, a Citroen, is állandóan sok csodálót vonzott. A látogató közönség ezeket az autót is ismerősként üdvözölte. A cégnél állandóan látható különböző nagyságu és típusú Citroen kocsik. Ugyancsak az Auto-Sport képviseli a

Hupmobile gyártmányokat, amelyek közül szilárd megépítésűek, elsőrendű szerkezetűek és csinos kinézetükkel a teherautóknak ki. A nyolchengeres teherautók, amelyek a Hup-Motor-Car Corporation Detroit Michigan készítményei, nagy teljesítő képességükkel keltenek általános feltűnést. Az AutoSport cég részére a kiállításon rendelkezésre bocsátott terület szűknek bizonyult és ezért érdemes a cég raktárát az érdeklődők külön is megtekinteni, amely magában véve is valóságos kiállítás.

Nádai Testvérek

Az Auto-Orient, Nádai Testvérek cég, Temesvár, Józsefváros, Uri-utca, az autókerekedelem terén kiváló helyen áll. A cég a maga hírnevének megfelelően csakis elsőrendű márkákat képvisel, amelyek közül többet a kiállításon is bemutatott. Világhírnevük örvend ezek közül az Overland-Whippet. A kocsik tervezőit az a cél vezette, hogy megbízható, hosszú élettartamu, könnyen kezelhető kocsik szerkesszenek és ezt a célt teljesen el is érték. Azok, akiknek a kocsira reggeltől estig szükségük van és nem érnek rá sokat törődni autójukkal, legszívesebben használják ezt a márkát. A cég második képviselője a Willys-Knight, Amerika legmodernebb gépkocsija. Aki egyszer ilyen »70« hat cilindres kocsi utazott, annak mindig az a vágya, hogy Knight-motorral utazhasson. Ez a motor, amely a technika csodája, hangtalanul működik és abszolút biztonságot nyújt. A Falcon-Knight, amelyet ugyancsak az Auto-Orient cég állított ki, 10/45 PS. hat hengeres. A kocsik külső kiállítása igen tetszetős, az üzemeltetése pedig minimális. A világhírű Daimler-Benz autót is ez a cég állította ki, továbbá a Mercedes-Benz kocsikat is, amely két márkából számos kocsik fut Temesvárott és a Bánságban. Mindazok, akik autót vezetéséhez értenek, csak elismerő dícsérettel nyilatkoznak az Auto-Orient, Nádai Testvérek által képviselt és kiállított csinos autókról.

Tichy Ede

Tichy Ede Garage, Temesvár, Zápolya-utca 6. szám alatt képviseli a világszerte ismert Societa Anonima Fabrica Automobili e Velocipedi Edoardo Bianchi Milano gyártmányait. Ezekről az autókról szakértők a legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak. Az S 5 (10-12 PS) kocsik külső eleganciájukkal és olcsó üzemeltetésükkel tűnnek ki. Kezelésük könnyű és megbízható. Négy cilindres, 64 mm hub, furás 100 mm, cilindertartalom 1300 cm³ levehető cilinderefeje. Bianchi gyártmányai különböző versenyeken, ugyancsak motorke-rekpárjai is számos díjat nyertek. Tartósságuk és megbízhatóságuk önmagát dícséri.

Kuhn Andor

Állandóan sok érdeklődőt vonzottak a kiállításon a 248 cm, 498 cm, 349 799 cm A. J. S. motorke-rekpárok. Ezeknek egyedüli temesvári és bánsági

képviselője Kuhn Andor műszerész, Temesvár, Hunyadi-ut, református épület. Ezeknek előnyei: hármashárta hajtás, láncindítás, kézi kapcsolás, automatikus olajszivattyú, könnyen levehető kerek stb. Ezek a motorke-rekpárok különösen azon tulajdonságuknak köszönhetik hírnevüket, hogy a legnagyobb sebesség mellett rossz utakon is tökéletes teljesítőképességet nyújtanak. Az alacsony nyeregmagasság és a bevált keretes konstrukció a kerékpár használójának nemcsak nagyszerű kényelmet ad, hanem a teljes biztonság érzetét is nyújtja. Ezen a téren az A. J. S. motorke-rekpárokat még nem sikerült túlszárnyalni. Még csak néhány hónapja, hogy Kuhn Andor ezeket a kerékpárokat a Bánságban bevezette és máris nagy elterjedtséget biztosított azoknak.

Bureau Accumulator

Nagyon tetszetek a kiállítás közönségének a Douglas-motorke-rekpárok, amelyeknek temesvári képviselője az Ing. Bureau Accumulator, Hunyadi ut 46. szám. A Douglas-motorke-rekpárok két cilindresek. A Typ B, 28-as 350 cm teljesítőképességű 10 HP, a Typ E, 28-as 600 cm teljesítőképességű 18 HP. Ezek a motorok a legnagyobb gyorsaságnál is rázás nélkül futnak. A motorke-rekpárnak olyan pompás munkaritmusa van, amelyet semmiféle egy vagy két cilindres motorke-rekpár nem mul felül. A kiállított gépekből sokan vásároltak.

Katzky Antal

Az aranyéremmel kitüntetett Raleigh motorke-rekpárokat, azoknak temesvári képviselője, Katzky Antal, Temesvár, Mercy-utca 10. szám állította ki. A Raleigh-motorke-rekpárt legjobban dícséri az a teljesítmény, amelyet azok most végeztek, amikor hétezer kilométeres európai turát minden baj nélkül végeztek. A Raleigh-gépek teljesítőképessége csudálatos, tartósságuk elsőrangú, formájuk pedig igen tökéletes.

Electron

B. M. W. Világszerte ismert márka, amely a Bayerische Motoren Werke rövidítése, Romániában már nagy kedveltségnek örvend. Motorke-rekpárjai — R 52 és R 62 — konstrukciójukkal és kivitelükkel tűnnek ki. Motorjuk zajtalan, kipuffanása zavartalan. A motorke-rekpáron olyan újítások vannak, amelyek másnemű gyártmányokkal szemben számos előnyt biztosítanak. Az újságírónap sorsolásának főnyereménye ilyen B. M. W. motorke-rekpár volt. Képviselője Temesvárott a Zápolya-utca-ban levő Electron cég.

Industria

Az Industria Kereskedelmi és Ipari részvénytársaság, Temesvár, Józsefváros, Uri-utca 3. szám nagy sikert aratott a vasárnap bemutatott Hanomag W. D. traktorokkal. Ezek egyformán alkalmasak benzin, petró, vagy gázüzemre. Sokoldalú alkalmazhatóságra vannak szerkesztve, üzemük olcsó,

munkaképességük bámulatos és eredményes. A szántógép 1900, vontatógép 3200 kiló nehéz. Menetsebessége 2-4, 5-8 kilométer óránként, hátrafelé 1.6 kilométer óránként. Munkateljesítménye középtalajon 30 cm mélységnél óránként 1000-1200 m² területet dolgoztat meg. Motorja 1100 fordulat mellett 28 HP, és gázolajüzemű 28 HP, benzines 30 HP. A hajtószerkezetnek három sebessége van. A vontatószerkezet rendkívül erős rugóval mélyen a gép a földbe van elhelyezve, a traktor egész szélességében szabadon mozog és zökkenőmentesen fog fel minden lökést.

Rádió

Augusztus 21. (Kedd.) Budapest. 5 óra: Cigányzene. 5 óra 45: Zenekari hangverseny. 8 óra: Ének és vokális hangverseny. 10 óra: Négyes hangverseny. 11 óra: Band. Bécs. 11 óra: Zene. 4 óra 15: Utáni hangverseny. 8 óra: Magyar cigányzene. 9 óra: Dal és ária. 10 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 30: Operanyitányok. Breslau. 4 óra: Johann Strauss-hangverseny. 8 óra 20: Csellóhangverseny. Brünn. 5 óra: Zenekari hangverseny. 7 óra: Balzene. Frankfurt. 12 óra 30: Déli hangverseny. 4 óra 35: Operettrelés. 4 óra 15: Szimfonikus hangverseny. Hamburg. 4 óra 15: Gitárhangverseny. 5 óra: Délutáni zene. Kattow. 8 óra: Énekhangverseny. 10 óra: Táncczene. Langenberg. 6 óra: Utáni hangverseny. 8 óra 15: Hangverseny. Leipzig. 4 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 8 óra 15: Hegedűhangverseny. Prága. 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Szókratató zene. Stuttgart. 4 óra 15: Délutáni hangverseny. 8 óra: Zenekari hangverseny. Varsó. 6 óra: Délutáni hangverseny. 10 óra 30: Táncczene.

Aug. 22. (Szerda.) Budapest. 5 óra 45: Cigányzene. 8 óra: Szimfonikus zenekar hangversenye az Állatkertből. 11 óra: Schrammelzene. Bécs. 10 óra: Zene. 4 óra 15: Szórakoztató zenekari hangverseny. 10 óra 30: Szórakoztató zene. Berlin. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 6 óra 30: Weber-hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. Breslau. 4 óra 30: Délutáni hangverseny. 10 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Brünn. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 10: Operettzenekari hangverseny. Frankfurt. 4 óra 35: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Bécsi dalest. Hamburg. 6 óra: Moskovszki hangverseny. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Hamburgi zeneszerzők hangversenye. Kattowitz. 8 óra: Táncczene. 8 óra 30: Esti hangverseny. Königsberg. 8 óra 30: A berlini hangverseny átvitele. 10 óra 30: Táncczene. Langenberg. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 15: Esti hangverseny. Leipzig. 8 óra 15: Népdalest. 9 óra: Tarka est. München. 7 óra: Énekhangverseny zongorakísérettel. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 25: Táncczene. Prága. 5 óra: Könnyű zene. 7 óra 15: Fuvózenekari hangverseny. Stuttgart. 4 óra 15: Szórakoztató zene. 8 óra 15: A frankfurti hangverseny átvitele. Varsó. 6 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Szórakoztató zene.

Sport

Barátságos mérkőzések. A bajnokság előestéjén a temesvári csapatok barátságos mérkőzések keretében találkoztak és a Kinizsi 3:1 (1:0) arányban legyőzte a TMTE-t, a Banatul nagy meglepetésre 4:3 (1:0) arányban győzelmet aratott a TAC fölött, a Kadima pedig 8:2 (5:2) arányban vereséget szenvedett az Amatör csapatától.

1-2 szobás házak heti és havi Kardostelep részletfizetésre eladók Telef.: 11-03 Intézőségénél

Próhirdetések

Királynő és kalandor

A Déli Hírlap eredeti regénye

Irta: Félegyházi András

(Folytatás.)

(Utányomás tilos.)

— Nem, — hebegte az — nem fogok lemondani.

— Helyes. És most irjad alá ezt a két okmányt.

Kerzikovszkij a zsebéből két iratot húzott elő. Odafektette azokat az íróasztal mappájára. Aztán fogta az íróeszköz mellett fekvő aranytollat, bemártotta azt a tintába és a királynőnek nyújtotta.

— Mit irjak itt alá? — kérdezte Eudoxia.

— Az egyik okmány, — magyarázta Kerzikovszkij — Vardarovic Zdenkó elfogatására vonatkozik, a másikban pedig értesíti felséged a kormányt, hogy a tervezett lemondásról és az angol heregnek a trónra való meghívásából nem lesz semmi, ellenben felséged utasítja a kormányt, hogy a forradalom ellen a legerélyesebben lépjen fel, mert ellenkező esetben a forradalmárokkal való halgatólagos cimboraság miatt valamennyi miniszter börtönbe kerül.

Eudoxia vonakodott az íróasztalra menni.

— Gyorsan, — sürgette Kerzikovszkij és hipnotikus szemeivel újból ránézett.

A királynő gépiesen engedelmessé lett.

Kerzikovszkij a két aláírt okmányt leittatta, aztán becsöngette a szolgálattelévő tisztet.

— A felséges asszony parancsolja, hogy ezt a két okmányt haladéktalanul juttassa el a miniszterelnökhöz.

A tiszt átvette az iratokat és a királynőre nézett.

— Mi lesz, — türelmetlenkedett Kerzikovszkij — nem hallotta, hogy a királynő akarátát tolmácsoltam önnek.

— Engedelmeskedjék, — mondotta a királynő.

A tiszt meghajtotta magát és távozott.

Néhány pere múlva Kerzikovszkij is meghajtotta magát és szintén szó nélkül távozott.

A királynő két parancsának hire hamar elerjedt. A Karillszkáje Vjedomszki különkiadásban közölte a két királyi okiratot.

A kormány erélyes intézkedéseket fogantatott a rend helyreállítására és Vardarovic elfogatására.

Azonban Vardarovic tábora sem akart tétlenül várakozni.

Ugy látszott, hogy a polgárháború kikerülhetetlen.

A harcok megkezdése előtt Vardarovic még egyszer be akarta járni azokat a vidékeket, amelyeknek la-

kosságára feltétlenül számított. Kiadta a parancsot, hogy álljon elé egy repülőgép, amely erre az utra elvigye.

A repülőgép csakhamar előállott. Vardarovic felült a nyeregbe és odaszólt a pilótának:

— Kész?

— Kész, — válaszolta az.

— Akkor hát rajta!

A következő percben a repülőgép már a magasba emelkedett.

— Pjotrovóba menjünk legelőször, — szólt oda hangosan Vardarovic a pilótának.

Ez azonban nem ment a kívánt irányba, sőt parancs ellenére még egyre felfelé szállott és a magasságmérő már ötezer métert mutatott.

Vardarovic azt hitte, hogy a pilóta a motor zugása miatt nem hallotta a parancsot és azért újra rákiáltott:

— Pjotrovó felé.

A pilóta akkor visszafordult.

Vardarovic Zdenkó a pilótában felismerte Kerzikovszkij Ivánt.

Ennek látására megdöbbsent, aztán összeszedte magát és ráordított:

— Azonnal szálljon le velem a földre, különben agyonlövöm!

Gunyos kacagás volt a válasz.

A gép még mindig felfelé ment.

Vardarovic megnyomta a revolver ravaszát. Az nagyot csettent, de a lövés nem következett be.

Vardarovic még tizenegyszer egymásután nyomta meg a ravaszt, azonban minden lövés csütörtököt mondott.

Kerzikovszkij hátrafordult:

— Ne fáradjon ekszcenciád a lövéssel, nem fog sikerülni. Az ülés alá egy kis készüléket szereltem fel, amely láthatlan sugarakat bocsát ki magából. Ezeknek a sugaraknak az a tulajdonságuk, hogy minden puska-ports és robbantószeret vegyi bomlásba hoznak és hasznavehetetlenné teszik. Ezért nem süls el a revolvere.

Vardarovic fogta a revolvért és azt a pilóta fejéhez akarta vágni. Ez azonban megsejtette a szándékot és félrelibbentette a fejét. Az eldobott revolver elrepült a pilóta feje mellett és nagy ivben aztán hullani kezdett a majdnem hatezer méternyi magasságból a földre.

Vardarovic tehetetlen dühében a fogait viaszította. Egyszerre aztán előrehajolt és az előtte ülő Kerzikovszkij nyaka felé nyult.

— Megfojtalak!

Kerzikovszkij egykedvűen mint valamely szalonban, ahol közönyös dolgokról társalognak, megszólalt:

— Mi haszna lenne ebből, kegyelmes uram? A repülőgép a birkózás alatt felborulna és mindkettünkkel együtt a földre esne és ott lelnék a halálunkat. Becsületszavamra mondom önnek, hogy semmi gonosz szándékom nincsen önrel. Csak éppen nem teljesítem a parancsát. Ezt azonban Karillia érdekében teszem. Figyie el nekem, kegyelmes uram, hogy Karillia boldogsága és léte nekem is drága és bárminő indulatok is vezessenek engem más tekintetben, az országunk fennmaradását és függetlenségét én sem akarom feláldozni. Most azonban elviszem önt messze az országtól, de csak azért, hogy majd akkor, ha elérkezik az ideje annak, hogy oda visszamenjen, mint felszabadító térhessen oda vissza.

Vardarovic egy csomó kérdéssel halmozta el azután Kerzikovszkijt, de feleletet nem kapott.

(Folytatás köv.)

Fizetőink abban a kedvezményrészesülnek, hogy az utolsó előesi nyugta felmutatása ellenében onkint egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szög terapróhirdetés.

Egy szó ára három lei, vastag betűvel öt lei. Legkisebb apróhirdetés három lelei, álláskeresőkötíz szög húsz lei.

Hirdetési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Edenes szakácsnői, jobb női és magányos fiatal ember vidéki tartására vezetésére. Fizetés megölésével címekek a kiadóba kérek. „Megbízható” jeligére. (2355)

Való minden 1-ére felvétetik tagu családoz. Toth inspektor, Kispök ut 5, I. em. (5352)

Allást keres

Állást keres leépített banktisztviselő, gyors- és gépirónó, magyar és német nyelvben perfekt. Ajánlatokat „Szerény” jeligére a kiadóba kérek. (2302)

Adás-vétel

Éledőlámpa és hálószoba csillár jókarban, jutányos áron sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (2192)

Értékű antik asztal s magas támlájú karosszéket megvételre keresek. Cimeket a kiadóba „Ank” jeligére kérek. (5628)

Állapotban levő férfi és női ruhák eladók. Cim a kiadóban. (5629)

Singer varrógép eladó. Cim II. Savas utca 3. (2353)

Értékű egy 150 éves antik íróasztal (Szekrete) interzia berakással. Roth, Hunyady ut) 15. (2310)

Értékű eladó! Két kisebb, jól védelmező ház egy telken, jutányos áron, kedvező feltételek mellett kapható. Gyárvaros, Pácsirta-utca 14.

Lakás

Értékű lakás egy 6-8 szobás lakást a Lloyd-soron vagy a Liget uton. Cimeket „Modern” jeligére a kiadóba kérek. (6412)

Értékű lakás és egy 4 szobás egymással szembe fordított lakást keresek nov. elsejére. Cimeket a kiadóba kérek. „Kellek otthon” jeligére. (6413)

Értékű lakás kiadó a Gyárvarosban egy szobával mellékhelyiségekkel „1000” jeligére. (2357)

Különféle

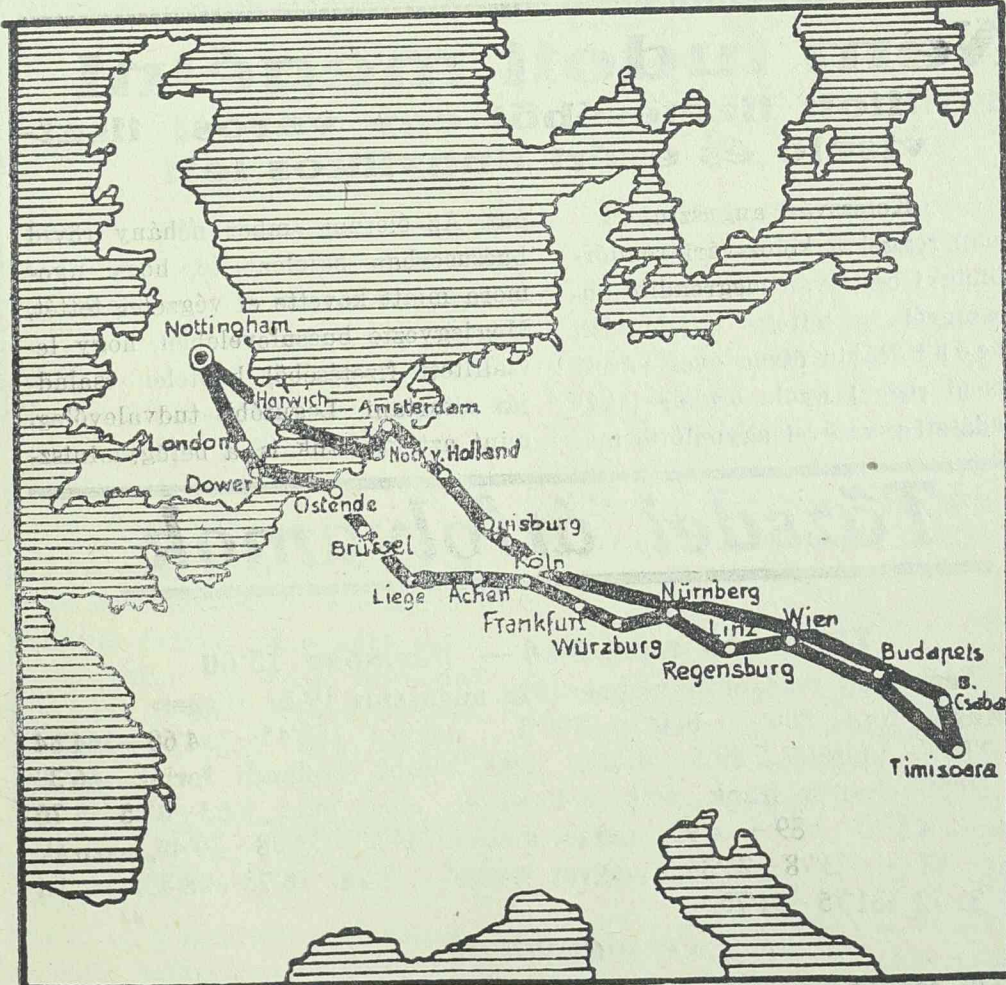
Értékű férfi- és nőcipő készítését és javítását olcsón vállalom. Szabó András cipésmester, Eötvös utca 43. (2356)

Értékű kiosk a józsefvárosi állomásnál, Koronával szemben kiadó. Bövebbet Schildkraut, Józsefváros, Pályaudvar-u. 8. (2354)

Értékű szántóföldet felesbe, esetleg bérbe vennék Temesvár környékén. Cimeket a kiadóba „Szántóföld” jeligére kérek. (2349)

RALEIGH

THE GOLD MEDAIL MOTO CYCLE



Cca 7000 kilométer minden hiba nélkül Európán keresztül Raleigh motorkerékpáron.

Katzky Antal

500 cc O. H. V. gépén Burger oldalkocsival.

Hahn Hermann

és neje 500 cc S. V. „Raleigh” oldalkocsival

Raleigh motorkerékpárok

teljesítménye felülmúlhatatlan Csodálatot keltett egész Európán keresztül.

Vezérképviselő: **Katzky**, Timisoara, Str. Merczy 10. szám.

Déli Hirlap

1928 AUGUSZTUS 22

LEGUJABB

IV. ÉVF. 195 SZÁM

Tíz letartóztatás történt a dambovitai petroleumpanama ügyében, amelynek szereplőit a vacarestii börtönbe kísérték

Bukarest, augusztus 21.

A dambovitai petroleumpanama ügyében olyan szenzációs fordulat történt, mely alkalmas arra, hogy ezt a nagy port felvert ügyet egyelőre nyugvópontonra juttassa. Mintegy két hét előtt fedezték fel a nagyarányú csalást, mely a kincstárt sok millió leiel károsította meg. Két liberális képviselő kezdeményezésére egy Tomescu nevű mérnök hamis tervrajzokat készített és ezek alapján az állam tulajdonát képező petroleumterületekből magánosoknak adtak el.

A botrány kipattant és csaknem kormányválságra vezetett, mert a liberális képviselők két táborra szakadtak ebben az ügyben.

Az egyik csoport azt követelte, hogy a párt presztízse érdekében a panamával gyanúsított képviselőket azonnal zárják ki és a legszigorubb vizsgálatot rendeljék el, míg a másik csoport azt követelte, hogy letartóztatás ne történjen.

A kormány tagjai között is nézeteltérés uralkodott és míg Popescu Stelian amellett volt, hogy a képviselőket és a panamába belekeveredett többi embert letartóztassák, addig Dimitriu közlekedésügyi miniszter azoknak akcióját támogatta, akik szerették volna az ügyet elsimítani. Végezetül is megegyeztek és a szombati minisztertanácson Popescu álláspontja győzedelmeskedett. A minisztertanácson sem Popescu, sem Dimitriu, de Ducea helyettes miniszterelnök sem vettek részt.

Kimondták, hogy a büntető hatóságok rendelkezéseinek szabad folyást engednek.

Amíg a petroleumpanama a politikában is kavargást idézett elő és vita folyt pro és kontra, addig az egyik gyanúsított jobbnak látta nem bevárni a bíróság intézkedését és szép esendően megszökött. A többiek szombatra idézte be a bukaresti törvényszék viz-

sgálóbírája és kihallgatásuk csaknem éjjelig tartott. A kihallgatásokat Enescu bíró eszközölte és a felvett jegyzőkönyvek többszáz oldalra terjednek.

Es.e tizenegy órakor hirdette ki a bíró határozatát, amely szerint Tolea dambovitai liberális képviselőt, Trimescu-Candesti szintén dambovitai liberális képviselőt, továbbá Popescu dr. targovistei orvost, valamint Saiclu-Aratiant, Zecu Gergelyt, Alexandrescu ügyvédet, Zaganescu Mirceát letartóztatja.

Valamennyi ellen az a vád, hogy hamisított okiratokkal és a hatóságok félrevezetésével család utján megkárosították az államot.

Ugyanez a vád Bunescu Miklós, Nicu Ioiu Serbán és Serba-Duta György ellen, akiket a késő éjjeli órákra való

tekintettel szombaton már nem tudtak kihallgatni. Ezek őrizetben maradtak hétfőig, amikor kihallgatták őket is és elrendelték valamennyiük ellen a letartóztatást. A panamának így tíz letartóztatottja van, akiket a vacarestii börtönbe kísérnek. Buharu Spiridon, aki szintén egyik gyanúsítottja a csalásnak, nem volt kihallgatható, mert már napok előtt eltűnt és nem tudják, hol tartózkodik.

A törvényszék vádтанácsa tegnap egész napon át foglalkozott a dambovitai panama ügyében eszközölt letartóztatásokkal. A védelmet Micescu, Bukarest egyik legismertebb ügyvédje látta el. Hosszabb beszédben a letartóztatottak szabadonbocsátását kérte. A törvényszék az esti órákban még tanácskozott. A bíróság a fogvatartást megerősíti.

Nem tudott megélni leszállított fizetéséből egy városi tisztviselő és ezért öngyilkos lett

Kolozsvár, augusztus 21.

Tegnap reggel a kolozsvári rendőrség bünyügyi osztályán megrendítő öngyilkosságról tették jelentést. Schlecht Dávid ötven éves városi tisztviselő reggel nyolc órakor lakásán vadászfegyverével agyonlőtte ma-

gát. Az életunt ember néhány rövid bucsusorban bejelentette, hogy nyomora miatt követte el végzetes tettet. Megjegyezte bucsulevelében, hogy leszállított fizetéséből képtelen családját eltartani. Legutóbb tudvaleg, mint azt közöltük is, a belügyminisz-

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3'16— Párisban 15'60

Temesvári magánárfolyamok 1928 augusztus 19-én reggel

Angol font: 800'—800'5—800'5, dollár: 164'45—164'60—164'64
dinár: 2'87—külföldi: 2'89'5 belföldi: 2'90 effect, hollandi forint: 66'30
66'50—66'50, francia frank: 6'44—6'46—6'50, olasz lira: 8'63—8'65—8'70
cseh kor.: 4'88'5—4'89—4'90, német márka: 39'33—39'38—39'40, osztrák
schilling: 23—23'28—23'30, magyar pengő: 28'74—28'78—28'85, svájci
frank: 31'72—31'75—31'75.

Terményárak:

Buza 720, tengeri 960, zab 630, korpá 505 árpa 650. Irányzat: Barátságos

ter rendeletet bocsátott ki, amely értelmében Kolozsvár város vezetője kénytelen volt tisztviselőinek fizetését jelentékenyen leszállítani. Ez a redukió Schlechter Dávidnál hátré kétezer leiel kevesebb fizetést jelentett. Schlechter szombaton délután amikor hivatalából eltávozott, elkeseredésében ki is jelentette tisztviselői társai előtt, hogy nem bírja tovább nagy nyomort és ezért öngyilkos lesz. Kollegái nem vették komolyan Schlechter szavait, aki azonban valahán be is váltotta fenyegetését. Ez tragikus eset első kirobbanása annak az elkeseredésnek, amely a kolozsvári városházán a tisztviselők között a fizetés leszállítás miatt urrá lett.

Állandó szálka a magyarság a Curen- tul szemében

Temesvár, augusztus 21.

Lezajlottak az aradi városi választások, amelyeken a paktumos magyar liberális lista abszolút győzelmet aratott. A kormánypárt győzelme fáj a Curen-tulnak, de ez a fájdalom is olyan, hogy ürügyül szolgál a szoviszta tapnak a magyarság elleni támadásra. Hosszu cikkben foglalkozik a választásokkal és a paktummal, majd végzetül megállapítja, hogy a románságot tulajdonképpen súlyos vereség érte, mert a kinevezett és kooptált tagokkal együtt az aradi városházán a tanácsban negyvenhárom tag van, akik közül huszonkettő román, husz magyar és egy német. Nagyon fáj ez a Curen-tulnak, mert szerinte Romániában a városok is csak színrománok lehetnek, a kisebbségeknek semmi szerep ne jusson. Elfelejtik a Curen-tul tudósítója, hogy Arad lakossága kilencven százalékban magyar és ha a negyvenhárom városi nagytanácsi tag közül husz a magyar, úgy még mindig nem a magyarság számarányának megfelelően nyert képviselőt. Hogy a Curen-tul kétségbe vonja, mintha a paktumos lista kizárólag a magyarok segítségével aratott diadalt, ezen senki fenn ne akadjon. Irt a Curen-tul már különbekezt is.

Zsombolyán

korán reggel kapható az aznapi Déli Hirlap

Felolvasó kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.

Nyomatott a HELICON Bányai Nyomda Részvénytársaságnál Timisoara.